

# DP8

MANUALE DI ISTRUZIONI

Retroauricolare



<b>Indicazioni generali</b>	
Caratteristiche, Controlli ed Identificazione .....	2
<b>Preparazione</b>	
Pile.....	4
Toni Indicatori Pila Scarica .....	6
Blocco dello Sportello Pila .....	7
<b>Inserimento e rimozione</b>	
Inserimento e rimozione .....	10
<b>Funzionamento</b>	
Accensione, Spegnimento e Regolazione del	
Volume .....	13
Utilizzo Telefonico.....	15
Ingresso DAI .....	16
<b>Manutenzione e Pulizia</b>	
Pulizia dell'Apparecchio Acustico .....	18
Pulizia dell'Auricolare .....	18
Servizio e Riparazione .....	21
Guida alla Soluzione dei Problemi .....	22
<b>Consigli per una Migliore Comunicazione</b>	
Per Lei.....	24
<b>Informazioni sul dispositivo medico</b>	

---

## INDICAZIONI GENERALI

---

### Caratteristiche, Controlli ed Identificazione

Il Suo apparecchio acustico include:

1. Curvetta
2. Controllo del Volume
3. Commutatore
4. Sportello Pila
5. Ingresso DAI
6. Indicatore di lato (opzionale)

Colore ROSSO: lato DESTRO

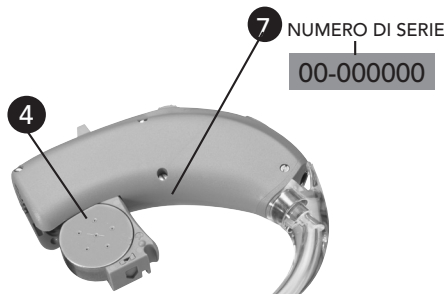
Colore BLU: lato SINISTRO

Il Suo apparecchio acustico può essere identificato dalla:

7. Posizione del numero di matricola

## INDICAZIONI GENERALI

---



### Pile

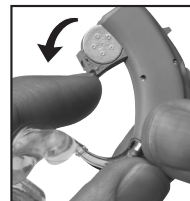
Il Suo apparecchio acustico funziona mediante l'utilizzo di una pila. La dimensione della pila è identificata dal colore riportato sulla confezione, colore blu (pila 675).

#### Inserimento e rimozione pila:

1. Utilizzare la punta dell'unghia per aprire lo sportello pila.
2. Aprire lo sportello pila delicatamente e rimuovere la pila scarica.
3. Rimuovere il sigillo adesivo dalla nuova pila.
4. Inserire la nuova pila con il segno "+" (inciso nella parte piatta della pila) nello stesso verso del simbolo "+" presente sullo sportello pila.
5. Chiudere lo sportello pila.



1



2



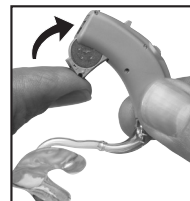
3



4



5



6

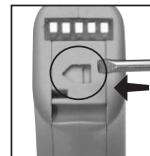
### Toni Indicatori Pila Scarica

L'apparecchio acustico emetterà un segnale sonoro per avvisare che la pila si sta scaricando. La pila deve essere sostituita entro 20\* minuti; un segnale sonoro prolungato sarà emesso per avvisare l'imminente spegnimento dell'apparecchio.

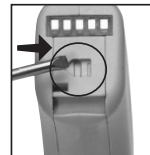
\*i tempi possono variare a seconda della marca della pila e dai livelli di rumore ambientale.

### Blocco dello Sportello Pila

Per bloccare lo sportello pila: utilizzando un piccolo cacciavite spostare la levetta verso sinistra finché non si sente un "click" ed è visibile il segno colorato.



Per sbloccare lo sportello pila: utilizzando un piccolo cacciavite spostare la levetta verso destra finché non si sente un "click" e non è più visibile il segno colorato.



Non è necessario bloccare lo sportello pila per far funzionare l'apparecchio acustico.

## PREPARAZIONE

---

### Consigli utili

- NON FORZARE MAI LA CHIUSURA DELLO SPORTELLLO PILA; questo potrebbe danneggiarsi seriamente; se lo sportello pila non si chiude correttamente verificare che la pila sia inserita nel modo appropriato.
- Non aprire lo sportello pila oltre il blocco meccanico, potrebbe danneggiarsi.
- Viste le dimensioni delle pile, si consiglia di inserirle o sostituirle sopra ad un tavolo, riducendo così la possibilità che l'apparecchio acustico e la pila possano cadere per terra.
- Estrarre la pila quando non utilizza l'apparecchio acustico.
- Fare attenzione a non ricaricare, aprire, manomettere o riscaldare le pile.
- Si raccomanda di smaltire le pile scariche negli appositi contenitori di rifiuto.

## PREPARAZIONE

---

- Il Suo audioprotesista potrà consigliarLe il modello e la dimensione di pila più idoneo al Suo apparecchio acustico e informarLa sulla durata stimata della stessa.



### ATTENZIONE:

ATTENZIONE INGERIRE LE PILE E' PERICOLOSO



Conservare le pile fuori dalla portata dei bambini, dalle persone affette da gravi disturbi psichici e dagli animali domestici.



Attenzione a non confondere pile con pillole. Controllare sempre i medicinali prima di ingerirli.



Non mettere mai le pile in bocca, si rischia di ingerirle inavvertitamente.



In caso di ingestione, contattare immediatamente un medico.

LE PILE USATE VANNO GETTATE NEGLI APPOSITI CONTENITORI DI RICICLO.



## INSERIMENTO E RIMOZIONE

---

### Inserimento Apparecchio Acustico e Auricolare su Misura:

1. Afferrare l'auricolare con il pollice e l'indice sulla parte esterna vicino al tubetto.
2. Inserire delicatamente, con una leggera inclinazione, la punta del canale dell'auricolare su misura nel condotto uditivo.
3. Ruotare all'indietro l'auricolare.
4. Spingere leggermente l'auricolare con la punta delle dita fino a quando non è inserito correttamente.
5. Posizionare l'apparecchio acustico dietro l'orecchio.

### Rimozione Apparecchio Acustico e Auricolare su Misura

Rimuovere l'apparecchio acustico dall'orecchio e tirare verso l'esterno l'auricolare. Tirare leggermente il lobo dell'orecchio può aiutare a sfilare l'auricolare.

## INSERIMENTO E RIMOZIONE

---



1



2



3



4



5

### Consigli utili

- Possono verificarsi irritazioni o leggere infiammazioni fino a quando l'orecchio non si sarà abituato ad avere un oggetto al suo interno; se l'infiammazione persiste, contattare l'audioprotesista.
- Se si dovesse verificare una reazione allergica, l'audioprotesista potrà consigliare materiali alternativi per l'auricolare.
- Se si verificasse un gonfiore anomalo, un'eccessiva fuoriuscita di cerume, od altra condizione anomala, contattare immediatamente un medico.

### Accensione, Spegnimento e Regolazione del Volume

Per accendere l'apparecchio acustico:

1. Spostare il commutatore sulla posizione "M" o "T".

Per spegnere l'apparecchio acustico:

2. Spostare il commutare sulla posizione "O".

Per aumentare il volume:

3. Ruotare il controllo del volume lentamente, verso l'alto, fino al volume desiderato.

Per abbassare il volume:

4. Ruotare il controllo del volume lentamente, verso il basso, fino al volume desiderato.
5. E' possibile applicare un blocco - volume di protezione (opzionale – non rimovibile dall'utente) per evitare regolazioni accidentali.

Il Suo audioprotesista Le potrà fornire ulteriori informazioni sulla regolazione del volume.

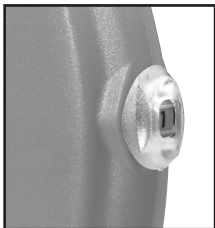




1



2



### Utilizzo Telefonico

Il Suo dispositivo ha una bobina telefonica che rende confortevole l'uso del telefono, anche senza rimuovere il Suo apparecchio acustico o il Suo auricolare.

Per l'utilizzo telefonico, spostare il commutatore "M-T-O" sulla posizione "T".

Alcuni apparecchi acustici funzionano meglio tenendo la cornetta vicino all'orecchio, ma senza coprirlo completamente. In alcuni casi, se dovesse sentire un fischio (feedback), scosti leggermente il ricevitore del telefono fino a trovare l'angolazione in cui il fischio si interrompe. L'audioprotesista può fornirLe le istruzioni e le tecniche più adatte alle Sue necessità.

### Ingresso DAI

Il Suo apparecchio acustico è compatibile con l'ingresso audio diretto (DAI). Questo Le permette di collegare l'apparecchio acustico ad altri dispositivi sonori, sistemi FM senza cavi o equipaggiamenti audio o video.

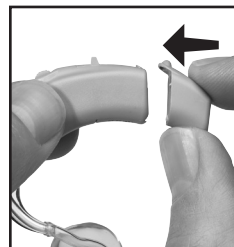
Per abilitare il modulo DAI (opzionale), posizionare il commutatore "M-T-O" sulla posizione "M".

### Per utilizzare il modulo DAI:

1. Agganciare il modulo DAI allo sportello pila fino a quando si sente "click".
2. Assicurarsi che il controllo del guadagno del modulo DAI sia al massimo del livello.
3. Collegare la fonte sonora al modulo DAI.

Per rimuovere il modulo DAI: scollegare la fonte sonora; afferrare l'apparecchio acustico e il modulo DAI e separarli delicatamente.

Quando il modulo DAI è collegato il microfono è attivo.



1



2

## MANUTENZIONE E PULIZIA

---

### Pulizia dell'Apparecchio Acustico

Pulire costantemente l'apparecchio acustico. Il calore, l'umidità e le sostanze estranee possono diminuire le prestazioni della protesi.

- Pulire il Suo apparecchio acustico sopra una superficie morbida per evitare danni causati dalla caduta accidentale.
- Usare l'apposito spazzolino o il panno in dotazione per pulire intorno al microfono, al commutatore e allo sportello pila.
- Non usare mai acqua, solventi, oli o liquidi per pulire il Suo apparecchio acustico.

### Pulizia dell'Auricolare

1. Separare il tubetto e l'auricolare dal retroauricolare.

- Usare un panno morbido e asciutto o uno spazzolino per eliminare eventuali residui accumulati sull'auricolare.

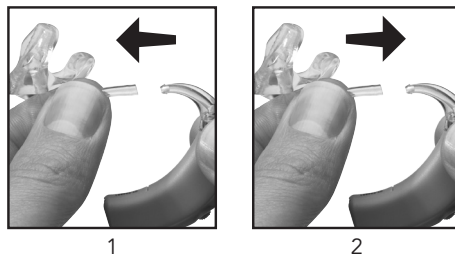
- Pulire l'auricolare con acqua tiepida e sapone.

- Non usare solventi.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

---

2. Reinscrivere il tubetto dell'auricolare nella curvatura del retroauricolare solo quando perfettamente asciutto.



Il Suo audioprotesista Le potrà fornire ulteriori informazioni su particolari procedure di pulizia e manutenzione, se necessario.

### Consigli utili

- Assicurarsi che l'auricolare e il tubetto siano perfettamente asciutti prima di ricollegarli alla curvetta del retroauricolare.
- Quando non indossa l'apparecchio acustico, rimuovere la pila completamente; tenere sempre l'apparecchio acustico nell'apposita custodia, in ambienti asciutti e sicuri; tenere lontano dalla luce diretta del sole e lontano da fonti di calore; tenere in posti dove lo si può trovare facilmente. Tenere fuori dalla portata dei bambini, dalle persone affette da gravi disturbi psichici e dagli animali domestici.

### Servizio e Riparazione

In caso l'apparecchio acustico non funzioni, evitare di ripararlo da soli. Non solo farebbe decadere la garanzia dell'apparecchio acustico, ma con ogni probabilità renderebbe il danno ancora maggiore.

In caso di malfunzionamento, legga la guida alla soluzione dei problemi. Se il problema persiste, contattare il Suo audioprotesista.

### Guida alla soluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Debole	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare/Tubetto ostruito	Rimuovere eventuali residui e pulire
	Abbassamento della perdita uditiva	Contattare il Suo audioprotesista
	Ricevitore e Microfono ostruito	Pulire il ricevitore e microfono con l'apposito spazzolino
Scarsa resa	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare/Tubetto ostruito	Rimuovere eventuali residui e pulire
Distorsione	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare/Tubetto ostruito	Rimuovere eventuali residui e pulire
	Apparecchio acustico difettoso	Contattare il Suo audioprotesista
Muto	Pila scarica	Sostituire la pila
	Auricolare/Tubetto ostruito	Rimuovere eventuali residui e pulire
	Tubetto danneggiato	Contattare il Suo audioprotesista

Il tempo d'adattamento all'apparecchio acustico dipende dalla frequenza con la quale lo indosserà. Può succedere che, appena indossata la protesi, non sarà in grado di sentire e comprendere tutto. Come con tutte le cose nuove, sono necessari tempo e pazienza prima di abituarsi a questo nuovo modo di sentire. Inizialmente, noterà un aumento del livello del rumore intorno a Lei. Questo rumore di sottofondo c'è sempre stato, ma a causa della Sua ipoacusia, non lo ha mai avvertito.

L'udito è solo una parte del processo comunicativo, di come scambiamo i pensieri, le idee e i sentimenti. La lettura labiale, le espressioni del viso e la gestualità possono migliorare il processo di apprendimento e supplire a quello che la sola amplificazione potrebbe non darLe.

## CONSIGLI PER UNA MIGLIORE COMUNICAZIONE

### Per Lei

- Spostarsi più vicino all'oratore e mantenerlo nel proprio campo visivo.
- Sedersi di fronte all'interlocutore, preferibilmente in un ambiente silenzioso.
- Spostarsi alla ricerca del punto in cui la comprensione risulta migliore.
- Minimizzare le distrazioni.
- Inizialmente, i rumori di fondo possono crearLe molto fastidio. Tenga presente che Lei non li ha mai sentiti prima.
- Dire agli altri quello di cui si ha bisogno. Tenga presente che la maggior parte delle persone non La conoscono e non possono "vedere" il Suo problema acustico.
- Sviluppare aspettative realistiche su quello che l'apparecchio acustico può e non può offrire.
- Il miglior ascolto con un apparecchio acustico si può ottenere combinando desideri, pratica e pazienza.

## INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO MEDICO

Il Suo apparecchio è un DISPOSITIVO MEDICO come definito all'art. 1.2 a) della Direttiva Comunitaria 93/42/CE, aggiornata dalla 2007/47/CE ed è conforme alle prescrizioni di queste Direttive Comunitarie.

Il Suo apparecchio retroauricolare è conforme alle prescrizioni di detta Direttiva. Il Suo retroauricolare è stato fabbricato per aiutarLa a sentire meglio realizzando l'involucro sulla base del calco del Suo condotto uditivo e personalizzando il circuito elettronico in funzione dell'esame del Suo udito.

Il Suo apparecchio acustico personalizzato dispone di una combinazione di diverse caratteristiche e regolazioni, in base al modello selezionato per Lei dal Suo audioprotesista.

La Starkey e i suoi licenziatari non sono responsabili per eventuali danni al retroauricolare e/o alla salute dei pazienti causati dall'errata prescrizione o dall'adattamento fatti da una persona non autorizzata. Le raccomandiamo di usare il retroauricolare solo quando è tecnicamente in perfette condizioni. In caso sussistano problemi tecnici, non esiti a consultare il Suo audioprotesista.

Ad oggi non sono stati riportati casi di effetti collaterali nocivi in seguito all'uso di apparecchi acustici. Gli apparecchi acustici non hanno emissioni elettromagnetiche (le uniche che tali dispositivi possono avere) volute o fortuite tali da infastidire l'utilizzatore.

Questo libretto è stato scritto per aiutarLa a utilizzare correttamente il Suo nuovo apparecchio acustico.

Vi sono contenute tutte le informazioni necessarie per permetterLe di affrontare ogni situazione di ascolto senza problemi. Le raccomandiamo pertanto di leggere il presente libretto con particolare attenzione. Le consigliamo di rivolgersi per l'assistenza del Suo apparecchio acustico Starkey all'audioprotesista presso il quale ha effettuato l'acquisto. Nessuno meglio dell'audioprotesista conosce il Suo caso e le Sue esigenze. Qualora non sapesse a chi rivolgersi, scriva a: Starkey Italy S.r.l. - Servizio Clienti - Via Torino 51 20063 Cernusco sul Naviglio (MI) - [www.starkey.it](http://www.starkey.it)

Sarà nostra premura comunicarLe l'indirizzo del Centro Audioprotesico a Lei più vicino.



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche obsolete. Il simbolo (RAEE) che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, in alternativa è possibile restituire il prodotto al rivenditore di fiducia, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Lo smaltimento corretto del prodotto favorirà la conservazione e protezione dell'ambiente. Per ulteriori informazioni consultare il proprio comune di residenza o il punto di raccolta più vicino. In caso di smaltimento non corretto sono previste sanzioni, in base alle leggi nazionali.



Experience more.™

Fabbricato da:  
Starkey Laboratories Inc.  
6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie - Minnesota  
MN 55344 - USA

MANDATARIO:  
Starkey Laboratories, L.t.d.  
William F. Austin House  
Bramhall Technology Park  
Pepper Road - Hazel Grove  
Stockport, SK7 5BX  
United Kingdom

Distribuito da:  
Starkey Italy S.r.l.  
Via Torino, 51 - 20063  
Cernusco sul Naviglio